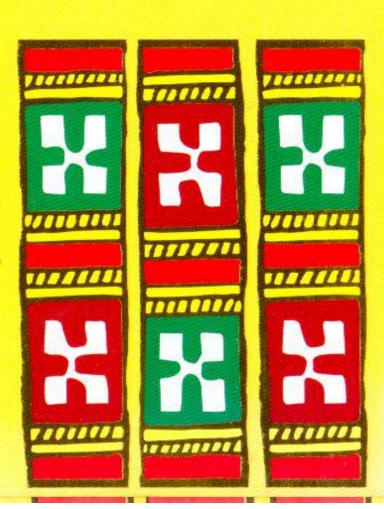


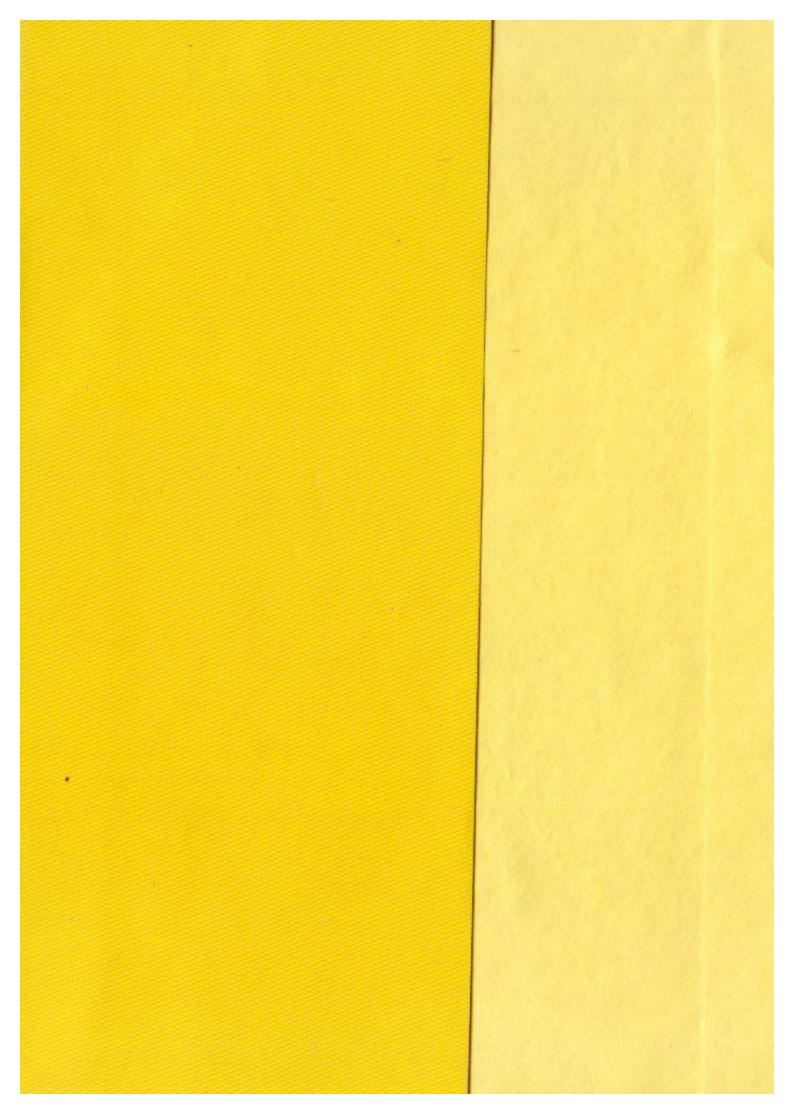
विकुथिया गणिश्रति

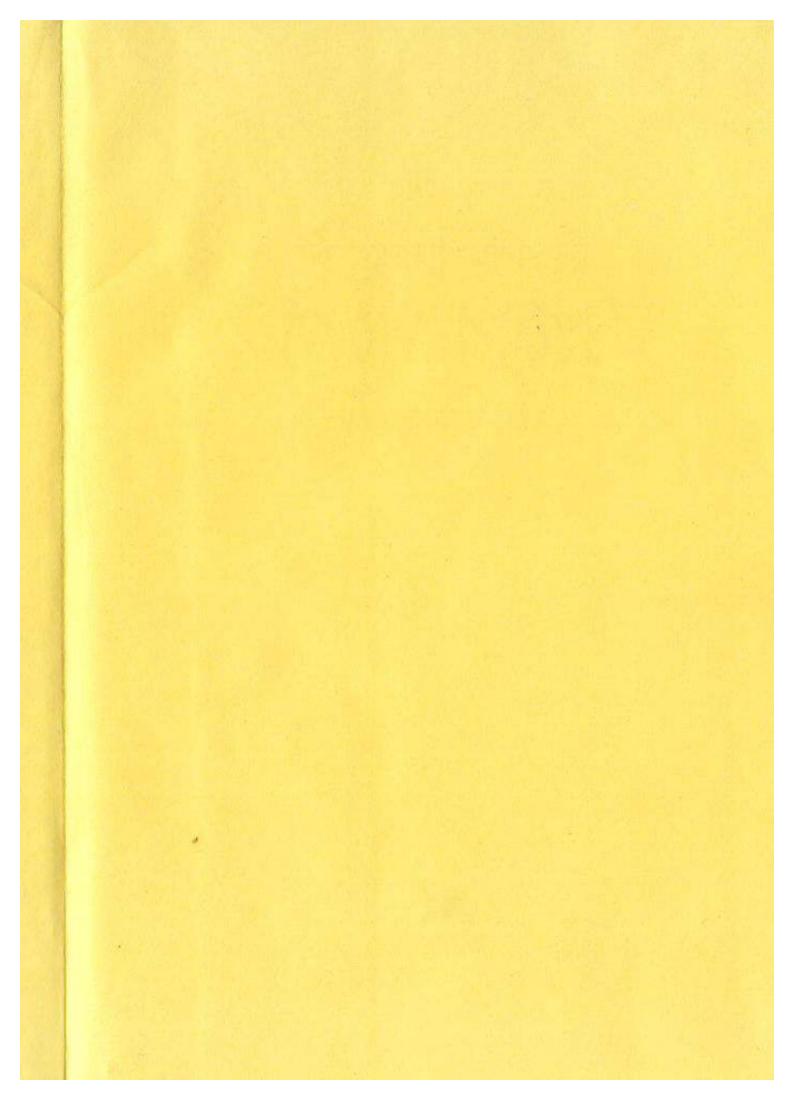
# JONOJN M GONO

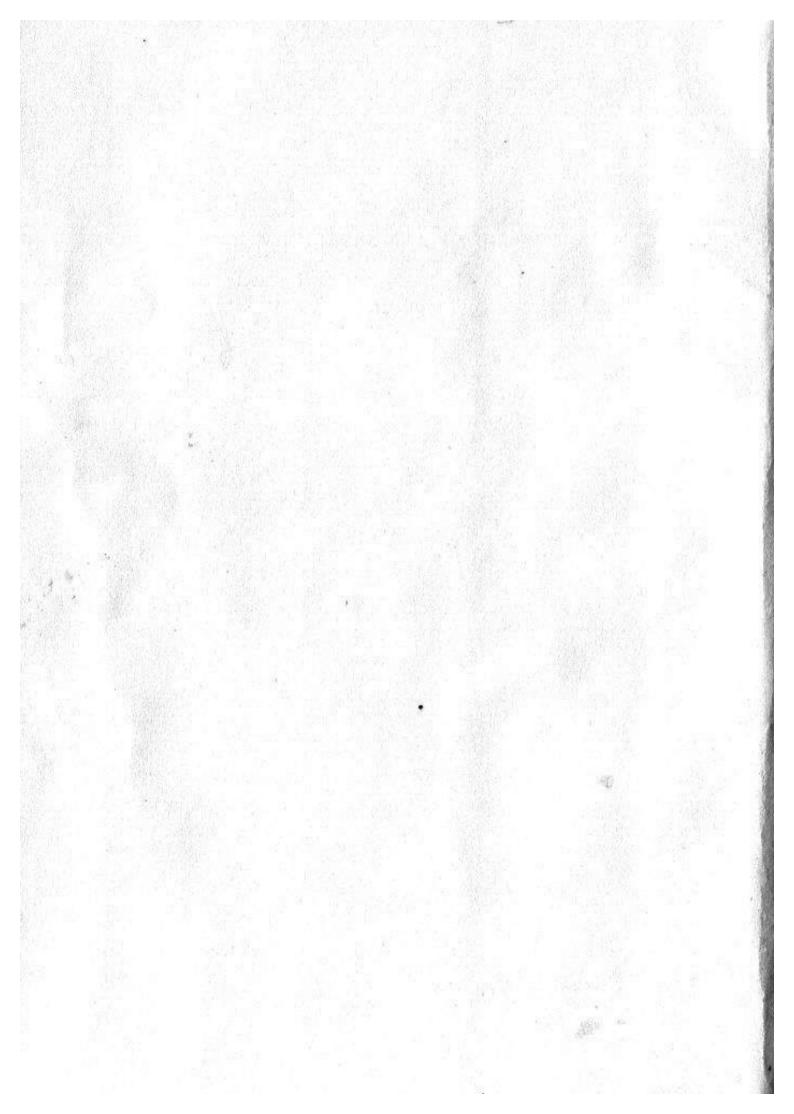
ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ











# বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরি বিশ্বপূর্বিপূর্ণ

ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ

পৌরি

#### পৌরি প্রকাশনা ৪০

#### প্রকাশক :

সুশীলকুমার সিংহ সাধারণ সম্পাদক, পৌরি

ঘোড়ামারা, ডাক: আদমপুর বাজার কমলগঞ্জ, মৌলভীবাজার, বাংলাদেশ।

প্রকাশকাল:

ফেব্রুয়ারি ২০১৯

প্রচছদ:

অবিনাশ আচার্য

বিশেষ সহযোগিতা:

ড. স্মৃতিকুমার সিংহ

भृनाः

রুপা আহউ য়াঙখেই

यूपुक :

মুদ্রণবিদ কম্পিউটার অ্যান্ড অফসেট প্রিন্টার্স কলেজ রোড, শ্রীমঙ্গল।

Bishnupriya Manipuri Kabyalankar by Brojendra Kumar Sinha Published by : Pouri

Price: Tk 150

# উৎসর্গ

বাংলাদেশর প্রতিশ্রুতিশীল লেখক প্রম স্নেহভাজন শ্রীমান হেমন্তকুমার সিংহরে নিয়ামপারা বানাল



# ভূমিকা

ত্রিপুরার পত্রিকা আহানাৎ অতি সহজ স্রল করিয়া ছন্দর গজে প্রবন্ধ কতহান ইকরানিরকা মোরে অনুরোধ করেছিলাতা। প্রবন্ধ অউহানি লেরিকহান করে নিকালানির পিছেদে অউহানর জনপ্রিয়তা দেহিয়া ঙাকছিলু। অলঙ্কারর ক্ষেত্রতেউ খালকরলুতা অপ্রয়োজনীয় তথ্যল গাদালা'গ নাকরিয়া হাবিয়ে বুঝবা অউসাদে ইকরলেই হবা অইতই। বিভিন্ন কারণে অলঙ্কারল আমার ভাষাৎ লেরিক বা প্রবন্ধ ইকরানির আগ্রহ মোরতা নেয়ছিল। বিশেষ করে বয়সর সালে। ড. স্মৃতিকুমার সিংহ গিরকে কত বছর অইল অলঙ্কারল ইকরানিরকা মোরে মাতেরগ। ইচুদিন তার অনুরোধ উপরোধ অউতাৎ গুরুত্ব নাদিয়া আছিলুগ। মাতানিয়ে আকয়া গিরকর অনুরোধহান আর উপেক্ষা করানি সম্ভব নাইল। ফলহান এরে চেষ্টা এহান।

আমার ভাষাৎ এবাকাউ অলঙ্কারর লেরিক আহান অইব অউসাদে উদাহরণ পানা চিল। অউহানে অক্ষম আতে উদাহরণ খানি ইকরিয়া দেনাৎ বাধ্য অইলু। 'কালীপ্রসাদ দর্শন'র ৪র্থ সংখ্যাৎ (০৩.০১.২০১৭ খ্রি.) 'কাব্যালঙ্কার' প্রবন্ধ অউহান নিকুলানির পিছেদে নানান বারাদেৎত পাঠকর উৎসাহ পেইলু। পৌরি-সম্পাদক শ্রীমান সুশীলকুমার সিংহই লেরিকহান করে প্রকাশ করানি মনেয়া নিয়াম থউকরানিয়ে 'বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরি কাব্যালঙ্কার' নাঙে লেরিকহান অয়া নিকুলিলতা। লেরিকহানাৎ (\*) এসাদে তারকাচিহ্ন থাইলে উদাহরণ অউহান মৌলিকহান নাগই বুলিয়া হারপানি। সংজ্ঞার্থ অন্যান্য আলঙ্কারিকরাংত ঋণ করেছু। অপ্রধান অলঙ্কার খানি, যেতা নাদলেউ কিৎতাউ নেই অউতা বাদ দেছু।

হাইলাকান্দি ১ ফ্বেক্স্মারি ২০১৯ ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ

# কাব্যালঙ্কার

'অলম' শব্দর অর্থ আহান অইলতাই ভূষণ। কাব্যালঙ্কার মানে কাব্যর ভূষণ। রস, ধ্বনি, রীতি, অনুপ্রাস, উপমা ইত্যাদিল কাব্যরে অলঙ্কৃত করানি। অউতাল সৌন্দর্য সৃষ্টি করানি। অলঙ্কারশান্ত্ররে কাব্যসৌন্দর্য শান্তহান বুলে কাব্যালঙ্কারর ভাগ দুহান আছে- শব্দালঙ্কার বার অর্থালঙ্কার। শব্দল অলঙ্কার সৃষ্টি করিয়া অর্থাৎ অনুপ্রাস যমক ইত্যাদিল সাজেয়া কবিতারে শ্রোতার মুঙে উপস্থিত করলাতা যেবাকা কবিতা সুরর আশ্রয়ে আছিল। অউকালে শ্রোতারে আকর্ষণ করানিরকা কবিয়ে অনুপ্রাস, শ্লেষ, যমক ইত্যাদিল চমক সৃষ্টি করলা। দ্বাদশ শতাব্দীর অনুপ্রাসনির্ভর কাব্য আহান 'গীতগোবিন্দ'। অউতার আগে कानिमात्म তात काठारत वर्थानक्कातन माजाहिन। 'উপমা কালিদাসস্য' কথা এহানল তার প্রতি আলোচক পাঠকে শ্রদ্ধা জানাছি। আজি পেয়াউ কথা এহান প্রবাদপ্রতিম অয়া আছে। মধ্যযুগর বৈষ্ণব মহাজনে শব্দালঙ্কারর কারিগরি য়াৎ করিয়া ভাবগৌরবল কাব্যরে চরম উৎকর্ষতা আহানাৎ কাকরে দেছি। অবশ্য শব্দালঙ্কার সম্পূর্ণ বাদ দেছিতা নাগই। অউতারেউ নুয়া মাঁত্রা আহান দিলা। অউতাউ মাতে পারিয়ার মহাজন পদাবলি প্রধানত অর্থালঙ্কারনির্ভর। মহাজন পদাবলি আজি পেয়াউ ভক্তিমান ভক্তিহীন হাবি কাব্যরসিক শ্রোতা পাঠকরে মুগ্ধ করের।

আধুনিক যুগর কবিয়ে শব্দালঙ্কারর ব্যবহার সচেতন অয়া বর্জন করেছি। অবশ্য অনুপ্রাসর ব্যবহার এবাকাউ সম্পূর্ণ লুপ্ত নাছে। অর্থালঙ্কার নায়া কাব্য রচনা কোন কালেউ সম্ভব নাগই। ভারতে প্রাচীন যুগেৎতউ অলঙ্কারশাস্ত্রর আলোচনার ঐতিহ্য আহান আছে। অলঙ্কারশাস্ত্রর প্রাচীনতম যে লেরিকহান আমি পেয়ার অউহান দণ্ডী রচিত 'কাব্যাদর্শ'। দণ্ডীর আগেকার লেরিক অউতা মাঙ্য়া গেছেগা। দণ্ডীর পিছেদে নিয়ামপারা আলঙ্কারিকর নাঙ পেয়ার।

# অলঙ্কার

অলঙ্কার দ্বিপ্রকার- শব্দালঙ্কার বার অর্থালঙ্কার।

শব্দালক্কার : শব্দ বা ধ্বনির আশ্রয়ে যেতা যেতা সৌন্দর্য প্রকাশ পার অউতারে শব্দালক্কার বুলতারা। শব্দালক্কারে শব্দর পরিবর্তন করলে অলক্কারহান নাথার। 'বানা পেয়া কানা নেই কানা এগরে।' এপেই শব্দ পরিবর্তন করিয়া 'বানা পেয়া লাভ নেই অন্ধ এগরে' বললে অলক্কারহান সম্পূর্ণ নষ্ট অইতই।

অর্থালঙ্কার: যে অলঙ্কার একান্তভাবে অর্থর গজে নির্ভর করের বার শব্দ বা শব্দাবলির পরিবর্তন করলেউ অলঙ্কারহানর ক্ষতি নার অউতারে অর্থালঙ্কার বুলতারা। 'মেঘর কাদাৎ থির বিজুরি' এহানরে 'মেঘর কাদাৎ থির সৌদামিনী' বুললেউ অলঙ্কারহানর ক্ষতি নার।

# শব্দালঙ্কার **অনুপ্রাস**

আকগ বর্ণ বা বর্ণগুচছ, যুক্ত বা বিযুক্ত অয়া, একাধিক খুরুম ধ্বনিত অইলে অনুপ্রাস অলঙ্কার অর। সংস্কৃত আলঙ্কারিকর মতে স্বরবর্ণসাম্যর বৈচিত্র্য নেই, অউহানে স্বরবর্ণর অনুপ্রাস নার। কোন কোন বাংলা আলঙ্কারিকে স্বরবর্ণর অনুপ্রাস স্বীকার করতারা। আমি এপেই স্বরবর্ণর অনুপ্রাস খানি দেনার প্রয়াস করলাং।

# স্বরবর্ণর অনুপ্রাস

- কই মোর খই দেই গই নাক লাহুলে।
   অই-ধ্বনির সাম্য।
  - গউরর মউহান মউরই খার।
     চউরিয়া শউগই পাকদিয়া চার ॥
     লউদের গউরই সাজউতে কই।
     হুনাশউ মউহান রাহে রাহে থই ॥

#### অউ-ধ্বনির সাম্য।

- ৩. লেইমাতলে কাম করিরি চেইগা গিয়া চেইগা।
   লাজনেইতা ডেইনিগাছি কাম হিকোগা যেইগা।
   এই-ধ্বনির সাম্য।
- লেউ না রাধেছি আরো ধরেছৎ ফেউনা।
   এউ-ধ্বনির সাম্য।

# ব্যঞ্জনবর্ণর অনুপ্রাস

হে কান্ত কাতর অয়া কাকুতি করুরি তোরে।
 কা-ধ্বনির সাম্য।

- ২. কোকিল কূজিত কুঞ্জবনর কোণেদে বহিয়া কাদিরি কালার সাক্রিয়া ৮৯/৫%॥ ক-ধ্বনির সাম্য।
- ৩. খামবাতলে খামকরিয়া থইতেগাহে খামইলা। খা-ধ্বনির সাম্য।
- 8. কতিয়ো জ্বালা দিয়র কালা প্রেমর মালা পিদা দিয়া। লা-ধ্বনির সাম্য।
- ৫. মনার লগে ডনাগাছির তানা পনা নেয়ছে।
   না-ধ্বনির সাম্য।
  - ৬. হারউ! খারউ না পিদেছৎ বুলিয়া করেছৎতা য়ারউ।
    কিয়া আতহানাৎ ধরেছৎতা তারউ। মুঙহানাৎ আছে
    লাড়উ। খা বেলানে মারউ। লয়ইলে দিতউ বারউ।
    কাদতে কাদতে সেলছেতা নারউ।

#### অউ-ধ্বনির সাম্য।

৭. কউলির লগে আয়া, তিলইলে গালিহান। লালসিঙে খার চেই লুসিবাত ঠালিহান ॥

#### ল-ধ্বনির সাম্য।

৮. তোরকা গোকুলে আছু বুলে বুলে।
 বাশি বাজাউরি কদম্বর মূলে ।

#### লে-ধ্বনির সাম্য।

 মায়াল মেঙছে মধুর মলয়া বউহানে তোর মেইথং মাঠিয়ার।

#### ম-ধ্বনির সাম্য।

# যুক্তবর্ণর সাদৃশ্য

### মালানুপ্রাস

বাক্য আহানাৎ একাধিক অনুপ্রাস থায়া বারে বারে ধ্বনির পরিবর্তন বার সামঞ্জস্য ঘটার অউহান অইলে মালানুপ্রাস অর। মালানুপ্রাস অর্থাৎ অনুপ্রাসর মালা।

> কামিনী কুসুম কেশে পিদিয়া মালতী মালা গোপিনির শিরোমণি ধনি 1

এপেই ক, ম, বার ন-ধ্বনির অনুপ্রাস। অর্থাৎ কৎতহান অনুপ্রাস আছে। (মালানুপ্রাস হাবি আলঙ্কারিকে স্বীকার নাকরতারা)

# অভ্যানুপ্রাস

পদ্যৎ পাদান্তর লগে পাদান্তর, চরণান্তর লগে চরণান্তর ধ্বনিসাম্যরে অন্ত্যানুপ্রাস বুলতারা। সংস্কৃত কবিতাৎ অন্ত্যানুপ্রাস বিরল। আধুনিক কবিতাতউ কচ্চিৎ অন্ত্যানুপ্রাসর ব্যবহার অর। অন্ত্যানুপ্রাসর উদাহরণ–

- বাঘগর গজে আছে টাকগ।
   হবাই উগর মেইচাকগ।
   এপেই চরণর অন্তৎ টাকগ (আকগ) বার চাকগ (আকগ) খা
  ধ্বনির আ-আ এরে স্বরধ্বনির সাম্য অছে।
  - গেদাই মাতের অ গেদি।
     পক এগিরে না খেদি ।

এপেই অন্ত্য শব্দ গেদি-খেদি (এদি-এদি)-র ধ্বনিসাম্য অছে।

- থ. মারই মাপাং য়উকরিয়া হবা করে বাজিং।
   বাজারেৎত আনগা লয়া সিকি আগর খাজিং ॥
   এপেই বাজিং (আজিং) বার খাজিং (আজিং)-র ধ্বনিসাম্য অছে।
- রাজার জিপুৎ পানা অয়া মানা করলা দুয়ারগ।
   আকগ আছিল বাঘগ পারা ভাবক বারোপুয়ারগ॥
   এপেই দুয়ারগ (উয়ারগ) বার পুয়ারগ (উয়ারগ)-র ধ্বনিসাম্য
   অছে।
- ৫. সমসকির্তি তামকরেছু হারপাছৎনাই ললিতং।
  কিতারকা কই গারি এগ করের সলিমলিতং॥
  হজক খানি আনে দেগা মেইপা আগ চেয়া তি।
  অউতা খেয়া খানি আহান অইং করে মি বলীতং॥
  এপেই প্রথম, দ্বিতীয় বার চতুর্থ পারেঙর ললিতং (লিতং) মলিতং
  (লিতং) বার বলীতং (লিতং)-অর ধ্বনিসাম্য অছে।
- ৬. চিনেছনাই তুমি তারে হউ লেইকির চৌধুরি। মাতের, 'মিতে শউকরারমা গাছজারিরে বৌদুরি'॥ চৌধুরি (ঔধুরি)-র লগে বৌদুরি (ঔদুরি)-র ধ্বনিসাম্য অছে। ধু উচ্চারণ দু।
- প. আইনে কাদাৎ বাবুসেনা দিংনে দউয়র য়ারিহান।
   হনে হনে খুলে দেতা আমার মুঙর বারিহান॥
   পাশা খেললা যুধিষ্ঠিরে বিভীষণে কিতাইতে।
   ডিগলহান না, নুংশি অছে লাগতই দিন চারিহান॥
   এপেই– হান শব্দর অনুপ্রাসহান নাগই, আসলে 'য়ারি' 'বারি' বার 'চারি' শব্দর অনুপ্রাস– য়ারিহান, চারিহান।

বৃত্ত্যনুপ্রাস

রসানুগত অনুপ্রাস অউতাহাবি বৃত্ত্যনুপ্রাস। অবশ্য, এরে সংজ্ঞার্থ এহানল বৃত্ত্যনুপ্রাসরে হারপানিহান নার। কারণহান অইলতাই হাবি অনুপ্রাসউ রসানুগত। কবির আতে হাবি অনুপ্রাসউ বীণাগর সাদে বাজের। নাজানি অউতারাং আকতাউ না খাটের। বৃত্ত্যনুপ্রাসে ব্যঞ্জনবর্ণর পুনরাবৃত্তি চারি প্রকারর—

- ব্যঞ্জনবর্ণ আগ দ্বিখুরুম শিচ্চিল উচ্চারিত অর।
   ক. ডহেছে বাত কিসাদে মাত।
- ত-ধ্বনির দ্বিখুরুম উচ্চারণ।
  - খ. তোর সালে লেইসাবি অছে সুমধুর।
- লে- দ্বিখুরুম উচ্চারণ।
- গ. কুমারধনে পুমার গাছে বয়া চারতা গাওনহান। মা-র দ্বিখুরুম উচ্চারণ।
  - ঘ. বানা পেইলে মোরে মানা নাকরিছ।
- না-ধ্বনির দ্বিখুরুম উচ্চারণ।
- ঙ. দরা অছে বরাচাউবা আহির পানি ফুটি নেই। এলা এতা হেলা করের লগে প্রেমর ফুতি নেই ॥ প্রথম পারেঙে 'রা' বার দ্বিতীয় পারেঙে 'লা'-র দ্বিখুরুম উচ্চারণ।
- চ. চঞ্চল চরণে তেই অভিসারে এ পথে সালছে। চ-ধ্বনির দ্বিখুরুম উচ্চারণ। সা-ধ্বনিরউ দ্বিখুরুম উচ্চারণ।
- ছ. যত শাতা ফুলে জাতা দিল গালে। (সেনারূপ) তা-ধ্বনির দ্বিখুরুম উচ্চারণ।

আকগ ব্যঞ্জনবর্ণ কৎতখুরুম উচ্চারিত অর।
 ক. হুনার জ্বালা দুনা অছে চুনা নায়া আঙেইহান।

ক. হুনার জ্বালা দুনা অছে চুনা নায়া আঙেইহান না-ধ্বনির একাধিক খুরুম আবৃত্তি।

খ. কেঙ শউ আগ গাছর ডেঙে জিংতা চেঙগ খারগাতা। ঙ-ধ্বনির একাধিক় খুরুম আবৃত্তি।

গ. ধলাবুড়াই হাতগ কলা থছে জলা করিয়া। লা-ধ্বনির একাধিক খুরুম আবৃত্তি।

ব্যঞ্জনবর্ণগুচ্ছর স্বরূপানুসারে দ্বিখুরুম উচ্চারণ।

\*যৌবনর নবসুধা ডালে দিলে তিতে। এপেই যৌবন শব্দর 'বন' বর্ণগুচ্ছর 'ব' বার 'ন' পিছেকার শব্দ 'নব'-র 'ন' বার 'ব' ধ্বনিসাদৃশ্য আছে। 'বন' বার 'নব' এসাদে পর্যায় ভঙ্গ অয়া স্বরূপ সাদৃশ্য অছে।

যুক্ত বা অযুক্ত বর্ণগুচছর ক্রমানুসারে বারে বারে উচ্চারণ

ক. হে গোপললনা

নাকরি ছলনা

তোরাং তলনা লাজ নেই ॥

'লনা' বর্ণগুচ্ছর বারে বারে আবৃত্তি।

খ. থছৎ বাধিয়া দেহাতে নাদিয়া

আছু মি কাদিয়া কতি 1

(বাধিয়া উচ্চারণ বাদিয়া) 'দিয়া' বর্ণগুচ্ছর বারে বারে আবৃত্তি।

গ. সালইলিতা মালইনুতে পালইগাছি ছিড়ানিৎ 🏾

'লই' বর্ণগুচ্ছর বারে বারে আবৃত্তি।

ঘ. আহিগিৎ অঞ্জন

অলছে খঞ্জন

তোরকা বুলিয়া মানভঞ্জন 1

'ঞ্জন'– এরে যুক্তবর্ণর বারে বারে আবৃত্তি।

# শ্রুত্যনুপ্রাস

কণ্ঠ, তালু প্রভৃতি ফাম আকহানাৎত উচ্চারিত ব্যঞ্জন ধ্বনির সমাবেশরে শ্রুত্যনুপ্রাস বুলতারা। অর্থাৎ বর্গ আকগর বিভিন্ন বর্ণর সমাবেশ অইলে শ্রুত্যনুপ্রাস অর।

ক. আতে থয়া দীপ নঙিয়া দিলেতা হমা। ত-বর্গর বিভিন্ন বর্ণর, ত, থ, দ, ন, সমাবেশ। \*খ. চন্দ্রচূড় জটাগৎ যেসাদে জাহ্নবী।

চ, জ-র সমাবেশ।

গ. বর্বর! মাতো কিসাদে ইমার গর্ভর তুমি শউ। ব, ভ-র সমাবেশ।

ঘ. লাতল আগ আন বুলতেগা 🍘 আদল আহান মাংকরলে। ত, দ-র সমাবেশ।

ঙ. নন্দ বার গন্ধরাজ কুমেই চানাৎ সালছি। চ. যশোদা নন্দন এ ভব বন্ধন

তোর কৃপাল মি মুক্ত অঙ।

ন্দ, ন্ধ-র সমাবেশ।

ছ. কতি বঞ্চনা কতি লাপ্ত্না

সংসারে জঞ্জাল।

ঝঞ্জার বউ দুঃখর পউ

আনেরতা চিরকাল ॥

ঞ্চ, ঞ্ছ, ঞ্জ, ঞ্জু-র সমাবেশ।

# ছেকানুপ্রাস

দুগ বা অধিক ব্যঞ্জনবর্ণ যুক্ত বা অযুক্ত থায়া ক্রমানুসারে দ্বিখুরুম শিচ্চিল ধ্বনিত অইলে ছেকানুপ্রাস অর। ব্যঞ্জন আকগল ছেকানুপ্রাস নার। ছেকানুপ্রাসরে একানুপ্রাসউ বুলতারা কোনো কোনোগই।

- ১. পাঞ্জিৎ মাঞ্জিরে মরতই বুলেছি।
- 'ঞ্জি' যুক্তবর্ণর দ্বিখুরুম আবৃত্তি।
  - ২. ডুম্বারে মেম্বার আগ দেই গিরিগিথানি।
- 'ম্বা' যুক্তবর্ণর দ্বিখুরুম আবৃত্তি।
  - ৩. অদ্য মিতে পদ্য আহান ইকরলুতা নুংশিহান।
- 'দ্য'-যুক্তবর্ণর দ্বিখুরুম আবৃত্তি।
  - 8. তাক্ষাই নাক্ষাৎ বিসারার খউগ।
- 'ক্ষ'-যুক্তবর্ণর দ্বিখুরুম আবৃত্তি।
  - ৫. নন্দবাবুয়ে দের গুরুবন্দনাহান।
- 'ন্দ'-যুক্তবর্ণর দ্বিখুরুম আবৃত্তি।
  - ৬. লেংকাই আয়া তার সেংকাগি অইলা।
- 'ক্ক'-যুক্তবর্ণর দ্বিখুরুম আবৃত্তি।

# শব্দশ্লেষ

শব্দ আগ আকখুরুম শিচ্চিল প্রযুক্ত অয়া বিভিন্ন অর্থ বুঝেইলে শব্দশ্লেষ অর।

ক. তারউ আহান আনগা গোপীগ বার বাত আকসাটে হাজা দিং।

১৬ 🛮 বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরি কাব্যালঙ্কার

১. গোপীগ হাজানি— গোপীগরে সাজা দেনা। ২. বাত হাজানি— ভোজনরকা টুপিগৎত কুপাঙ্গে বাত প্রস্তুত করানি।

খ. ধনুকহানাৎহে গুণ, তোমারাং নেই।

- গুণ
   ভ্রা ধুনতারা ধনুকর বন্ধনী অউগাছ। ২. গুণ
   চরিত্রর
   মাধুর্য।
  - \*গ. যৌবনরে টিকা দেনা থক, বসম্ভর আতেৎত জিংতা করানিরকা।
- বসন্ত নুয়ারা আহান ২. বসন্ত মধুঋতৄ।
   \*ঘ. কুকথাল পঞ্চমুখ খউনা বুজে বিষ।
   মোর লগে না জিরেয়া দ্বন্দ্ব অহর্নিশ ॥

কু – ১. হবা নেই, ২. পৃথিবী। খউনা বুজে বিষ – ১. অর্থাৎ খউনাগৎত নিকুলের কথা অউতা হু-র সাদে। ২. সমুদ্র মন্থনর সময় মহাদেব হু পান করিয়া নীলকণ্ঠ অছে অউহান দ্বিতীয় অর্থহান। দ্বন্দ্ব – ১. কউলি, ২. মিলন।

সমগ্র অলঙ্কার এহান বাক্যগত শব্দশ্লেষ। অবশ্য এহানরে ব্যাজস্তুতির উদাহরণহানউ বুলানি য়াকরের।

শ্রেষ দ্বি প্রকারর- ১. সভঙ্গগ্রেষ বার ২. অভঙ্গগ্রেষ।

সভঙ্গশ্রেষ: লেখকগই যদি এসাদে শব্দ আগ ব্যবহার করের যেগ না বাগলে বিভিন্ন অর্থ নাপেয়ার অউহান অইলে সভঙ্গশ্রেষ। জুতার দোকান আহানর নাঙহান \*১. শ্রীচরণেষু। শ্রীচরণ শব্দর উত্তর সপ্তমীর বহুবচন। বাগলে শ্রীচরণ + ষু অর্থাৎ সু বা জুতা। এপেই শব্দর ভগ্নরূপ (সভঙ্গ) আরাক অর্থ আহান।

অভঙ্গশ্লেষ : এপেই শব্দগ নাবাগিয়া পূর্ণরূপহানল (অভঙ্গ) থয়া শব্দ আগরে একাধিক অর্থৎ ব্যবহার করলে অভঙ্গশ্লেষ অর। প্রভু তোর পূজাৎ আহেছি নিঙল এতারে বর দে। বর- ১. আশীর্বাদ ২. বিয়ার পাত্র।

#### যমক

সমোচ্চার্য ভিন্নার্থবাধক শব্দর ব্যবহার অইলে যমক অলঙ্কার অর।
অর্থাৎ শব্দ আগ দ্বিখুরুম ব্যবহৃত অয়া অর্থ দুহান অনা। যমক
দ্বিপ্রকার— ১. সার্থক ২. নিরর্থক। আবৃত্ত বর্ণগুচ্ছর অর্থ থাইলে
সার্থক বার অর্থ নাথাইলে অউহান নিরর্থক।

# সার্থক যমক

ক. কানা কলোগৎ পানি থয়া কানা নেই।

১. কানা- ছিদ্ৰযুক্ত ২. কানা- লাভ।

খ. বীজ এগি জালা কর জ্বালা নাদি আর ॥ (জালা, জ্বালা– সমোচ্চার্য) ১. জালা করানি– খেঙ উঠানিরকা জিঙানি ২. জ্বালা– দুঃখ।

গ. বিভুলাগ পারা অয়া পারা নাদি গিথানক।

प्रात – पात २. शालात प्राति ।

ঙ. বয়া খেইবে মানুগই মানুর ভার বয়া থাইলে।

জীব- প্রাণী (এপেই মনুষ্য) ২. জীব- জীব গোস্বামী।
 হ. বারাহানাৎ উবা অয়া ডাকগ বারা তি।

চংদে চংদে খেলতেগা চা শউগ পড়িল উঠানে।
পাংগ সায়া বয়া নাথাই খানিক করে উঠানে ॥
তিও বার কিতারকা থাং অকরলেতা নাছানি।
উপুর ফুতি নিকালেয়া দেনে উতা নাছানি॥
রইদ এহানাৎ আঙেই এহান খানিক করে মেলাদে।
মাদান, পরে উরিয়া তি যেইবেগাতা মেলাদে॥
পহুরির পারে আছে ছিড়গা অউরে মালতী।
ডাল গিঠিয়া পিদগা অউতা অন্সরাগ মাল তি॥
এপেই আহান সার্থক বার আহান নির্থক—

গিথেইর যৌবন বন ফুলে ঙালছিল।
 \*২. হে প্রাচীন চীন তোরে চিনেছি।
 অশনির শনির জ্বিগ গজে পড়েছিল।

# সর্বযমক

\*কান্তার হারউ পূর্ণ কান্ত আহিলেহে।
, কান্তার হারউ পূর্ণ কান্ত আহিলেহে।
কান্তার- বনহান, কান্তার- প্রিয়ার। কান্ত- বসন্ত কাল, কান্তপ্রিয়।

# পুনরুক্তবদাভাস

বাক্য আহানাৎ অর্থ আকহানল একাধিক শব্দ বিভিন্ন রূপে ব্যবহৃত অছে বুলিয়া খালকরিয়ার, কিন্তু মনহান দিয়া পাকরলে হারপেয়ার অর্থ আকহানল ব্যবহার নাছে, অউহান অইলে পুনরুক্তবদাভাস অর।

 বেলিহান! দিবাকর হে গিরক, আনেদে মিঙাল এরে আধারেদে।

বেলিহান বার দিবাকর অর্থ আকহান। কিন্তু হবা করে খালকরলে হারপেয়ার বেলিহান অর্থ সূর্য। দিবাকর যেগই দিনহান করতই রাতিহানর পিছেদে।

২. সুধাকর জোনাক এহানে ডালের অমৃত।
সুধাকর- যেগই সুধা বা অমৃত দের (জোনাক)। সুধাকর বার
জোনাক অর্থ আকহান অয়াও ভাবর তঙাল অছে।

\*৩. ইনাফি এহানে

তনু দেহগরে খানিও বেড়াছে খানি না বেড়েয়া থছে ॥

তনু বার দেহ- অর্থতে আকহান। কিন্তু এপেই তনু মানে পাতালা দেহগ।

মেয়েক অক্ষর আগ নাজানুগ মিতে ॥
 মেয়েক
 বর্ণ । কিন্তু অক্ষর আগ বুলতে আকগ মেয়েক বুঝার ।

# বক্রোক্তি

কথা আহানর যে অর্থহান বক্তার অভিপ্রেত অউ অর্থ অউহান না ধরিয়া শ্রোতাগই যদি আরাক অর্থ আহান গ্রহণ করের অউহান অইলে বক্রোক্তি অলঙ্কার অর। বক্রোক্তি দ্বিপ্রকার— (ক) গ্রেষবক্রোক্তি বার (খ) কাকুবক্রোক্তি।

#### শ্লেষবক্রোক্তি

১. বক্তা : এবাকা যিংগা। শ্রোতা : হাংকাতে সেপৎ থাং? বক্তাগই যানার কথা মাৎতে শ্রোতাগই যিংগা শব্দ এগ সবজিগর অর্থল উত্তর দিল।

\*২. দ্বিজরাজ অয়া কিয়া বারুণী সেবন? রবি গিরকর ডরে তার পলায়ন ॥

প্রশ্নকর্তাই প্রয়োগ করেছেতা দ্বিজরাজ- বামন, বার বারুণী- মদ অর্থৎ। উত্তরদাতা (সুরা পান করের বামনগ) দ্বিজ- চন্দ্র অর্থৎ বার বারুণী- পশ্চিম দিক অর্থৎ ব্যবহার করেছে। প্রশ্নকর্তাগই মাতেরতা- বামনগ অয়া কিয়া সুরাপান কররতা? বামনগই উত্তর দেরতা বেলিহান নিকুলের আরো ডরপেয়া জোনাকহান পশ্চিমেদে লুকারগাতা।

# কাকুবক্রোক্তি

কাকু শব্দর অর্থ নারগ বা কণ্ঠস্বর। এরে অলঙ্কার এহানাৎ নারগর বিশেষ ভঙ্গিল নাবোধক (negative) কথারে হাইবোধক (affirmative) বার হাইবোধক নাবোধকে পর্যবসিত অয়া শ্রোতারাং গৃহীত অর।

- কিসাদে মানুগই কাম এহান করতইতা!
   অর্থাৎ মানু পদবাচ্য আগই কাম এহান নাকরতই।
- কিসাদে মালকগই জিপুৎ বানা নাপেইরিতা।
   অর্থাৎ হাবি মালকলকেয়েও জিপুৎ বানা পেইতারা।
- ৩. বড় হবাহান করলে। অর্থাৎ সাকতিহান করলে।
- ৪. তিতে ঘাচ খারগ থাং?
   অর্থাৎ ঘাচ খার পশুগ নাগই।

# অর্থালঙ্কার সাদৃশ্যমূলক অলঙ্কার উপমা

উপমা কথা এহানর অর্থ তুলনা। রাধার তুলনা নেই – কথা এহান এসাদেউ মাতে পারিয়ার রাধার উপমা নেই। উপমার সংজ্ঞার্থ এসাদে দেনা য়াকরের – বাক্য আহানাৎ বিজাতীয় দুহান পদার্থর বিসদৃশ কোনো ধর্মর উল্লেখ নাকরিয়া যদি কোন বিশেষ গুণর, অবস্থার অথবা ক্রিয়ার সাদৃশ্য দেহুয়ানি অর অউহান অইলে উপমা অলঙ্কার অর।

১. রাধার মেইথংহান জোনাকহান পারা হবা অছে।

রাধার মেইখংহান বার জোনাকহান দ্বিয়হান বিজাতীয় পদার্থরে বাক্য আহানাৎ ধরিয়া থছি। 'হবা' শব্দ এগই দ্বিয়গির সাম্য বা সাধর্ম্য ঘটাছে। অউহানে এহান উপমা অলঙ্কার। এপেই বস্তু দ্বিয়হানর বিরুদ্ধ ধর্মর উল্লেখ নেই। উপমার প্রকারভেদ আছে। যথাস্থানে অউতার আলোচনা করানি অইতই। উপমার চারিহান অঙ্গ। যথা— ১.উপমেয় ২. উপমান ৩. সাধারণ ধর্ম বার ৮. তুলনাবাচক শব্দ।

- ২. শাতহান জোনাকহান পারা হবা অছে।
  উপমেয়- যেহানর তুলনা দিতারা। গজর বাক্য এহানাৎ শাতহান।
  উপমান- যেহানর লগে তুলনা দিতারা। গজর বাক্য এহানাৎ
  জোনাকহান। সাধারণ ধর্ম- অর্থাৎ দ্বিয়হানাৎ যে সাম্য আছে।
  গজর বাক্য এহানাৎ হবা। তুলনাবাচক শব্দ- পারা।
  যে উপমাহানাৎ এরে চারিয়হান অঙ্গ থার উহানরে পূর্ণোপমা
  বুলতারা। গজর বাক্য এহান পূর্ণোপমার উদাহরণহান।
  তুলনাবাচক শব্দর উদাহরণ কতহান- পারা, সাদে, সাদানে,
  যেমন, ডেকি ইত্যাদি।
- ৩. তোর চানাহান চহা ছরিহান অয়া।
  বিদেইল এরে বুকগৎ আয়া মোর ॥
  উপমেয়— তোর চানাহান, উপমান— চহা ছরিহান, সাধারণ ধর্ম—
  বিদানি, তুলনাবাচক শব্দ— পারা। এপেই উপমার চারিহান অঙ্গ
  আছে আরো এহান পূর্ণোপমা।
- ৪. হাওন মেঘর সাদে সালছেতা তোর চুলগাছি। উপমেয়– তোর চুলগাছি, উপমান– হাওন মেঘ, সাধারণ ধর্ম– সালনি, তুলনাবাচক শব্দ– সাদে।

৫. প্রিয়র সাদে মুকসি দিয়াছে বিয়ানহান ফুয়াছে।
 উপমেয়- প্রিয়া, উপমান- বিয়ান, সাধারণ ধর্ম- মুকসি দেনা,
 তুলনাবাচক শব্দ- সাদানে।

৬. তোর বানাহান তেরার সাদানে
কঙালা মিঙাল দের ॥
উপমেয়– তোর বানাহান, উপমান– তেরা, সাধারণ ধর্ম– কঙালা
মিঙাল দেনা, তুলনাবাচক শব্দ– সাদানে।

# লুপ্তোহপমা

উপমার কোন অঙ্গ আগ নাথাইলে অউহানরে লুপ্তোহপমা বুলতারা।

# উপমেয় লুপ্ত

- নংসা রাজাগ পারা অয়া ফিটাহানাৎ বহেছে।
   উপমেয়─ মানুগ লুপ্ত। চেইতে নংসা রাজাগর সাদে বলী পাংকালগ─ এরে সাধারণ ধর্মউ লুপ্ত।
- আকগ আছিল বাঘগ পারা ভাবক বারোপুয়ারগ।
   সাধারণ ধর্ম
   বলী পাংকাল বার গারিগর বিশাল আকৃতিহান লুপ্ত।

# উপমান লুপ্ত

তোর মেইথং শাতছে আজিতে বসন্ত বউহানে।
 উপমান
 কুলগ লুপ্ত বার সাধারণ ধর্ম
 পারা লুপ্ত।

# উপমা বার তুলনাবাচক শব্দ লুপ্ত

- ২. শালপ্রাংশু মহাবলী বীর। শাল গাছজারির সাদে প্রাংশু (ডিগল) এপেই 'সাদে' তুলনাবাচক শব্দ এগ লুপ্ত।
- ৩. আহি দ্বগি মানারকত, দেখতে গারি নিক্করের।
   'মানারকত পারা' তুলনাবাচক শব্দ এগ লুপ্ত।
- পূর্ণিমার জোনাক মেইথঙি।
   উপমেয় রাধা বার সাধারণ ধর্ম হবা লুপ্ত।

#### মালোপমা

উপমেয় আহানরে একাধিক উপমানর লগে তুলনা করলে মালোপমা অর। মালোপমা বুলতে উপমার মালা বুঝার।

তোর আহিথম লুঅছে পহুরি পারা,
হাকর কঙালা নীলর সাদানে মেঙ ॥
থামপাল জুড়া অলয়া শাতছে নাই
আহির পানিৎ ধয়া অছে কতি সেঙ ॥
্পুপুন্তি
এপেই উপমেয়– আহিথম, উপমান– (ক) ক্রিক্সক্ত (খ) হাকর
কঙালা নীল (গ) থামপাল জুড়ার লগে তুলনা দেছি।

# স্মরণ (স্মরণোপমা)

বস্তু আহানর অনুভবেৎত সদৃশ আরাক বস্তু আহানর স্মৃতিহান আইলে স্মরণ অলঙ্কার অর।

জাপচন্দন পারা রাতিহান চেয়া
প্রিয়ার ঙালছে রূপ
নিংশিং অছু।

জাপচন্দনর রঙহান পারা অছে রাতিহান চেয়া প্রিয়ার রূপ নিংশিং অনাই স্মরণোপমা অছে।

২. শাতছে লেহাওয়ে নিংশিং করে দিল
হউ জনমর বসম্ভ দিনহানি।
শাতছে লেহাওর গৎ হুনিয়া আরাক জনম আহানর লেহাও
শাতছিল বসম্ভহান নিংশিং অছে।

#### রূপক

উপমা বার উপমেয়র অভেদ কল্পনা অইলে রূপক অলল্কার অর।
'শাতহান চেইতে পূর্ণিমাহান' বুললে শাতহানে পূর্ণিমাহানে দুহান
বস্তু। শাতহানর লগে পূর্ণিমাহানর তুলনা দেছিতা। এপেই
'শাতহান পূর্ণিমাহান পারা অছে' বুলিয়া হারপেয়ার। কিন্তু সংসার
সমুদ্র বুললে সংসারহানরেই (উপমেয়) সমুদ্রহান (উপমান) বুলিয়া
হারপেয়ার। অর্থাৎ সংসাররূপী সমুদ্রহান। অউসাদে জ্ঞানর বর্তি
অর্থাৎ জ্ঞানরূপ বর্তি, দুঃখ রাতি অর্থাৎ দুঃখরূপ রাতিহান, চরণ
কমল অর্থাৎ চরণরূপ কমল— এসাদে উপমেয় উপমানর অভেদ
কল্পনা করের।

- মায়া গাতগৎ পড়েছু এগরে
  কৃপার দড়িল বাধিয়া তুলনে প্রভু ॥
   মায়া গাতগ- মায়ারূপ গাতগ, কৃপার দড়ি- কৃপারূপ দড়ি।
- মেইথঙ জোনাকহানে বিলার মিঙাল।
   মেইথঙ জোনাক
   মেইথঙরপী জোনাক।
- ৩. কানথির জ্বিগ এবাকাও না নিভেছে। কানথির জ্বিগ– কানথিরূপী জ্বিগ। রূপক প্রধানত দ্বিপ্রকার– ১. নিরঙ্গরূপক ২. সাঙ্গরূপক। নিরঙ্গরূপক দ্বিপ্রকারর– কেবলরূপক বার মালারূপক।

#### কেবলরূপক

আকগ বিষয় অর্থাৎ উপমেয়র গজে আকগ বিষয়ী অর্থাৎ উপমানর আরোপ।

- মোর জীবনর আশা থংমেই তি।
   বিষয় (উপয়য়) আশার অনুগামী বিষয়ী (উপয়য়ন) থংমেইহান।
  - প্রেমর দড়িল অবলা রাধারে বাধলেতা কালা কিয়া?

বিষয় (উপমেয়) – প্রেমর, অনুগামী বিষয়ী (উপমান) – দড়ি।

৩. আহির চানার কারল বিদেয়া

অরিঙিরে দর হিন।

বিষয় (উপমেয়) – আহির চানার, অনুগামী বিষয়ী (উপমান) – কার্র।

 প্রেমর দড়িল বাধিয়া রাধারে কুমেই চারতা কিয়া। বিষয় (উপমেয়) – প্রেমর, অনুগামী বিষয়ী (উপমান) – দড়ি।

৫. শ্যাম পাহিয়াগ ঠইগি পিঞ্জুরাৎ

বন্দি করিয়া থছে।

অউগ চেয়া চেয়া রাই কমলিনী

হাবিতা বিভুলা অছে ॥

শ্যামরূপ পাহিয়া, ঠইরূপ পিঞ্জুরা।

#### মালারপক

আকগ উপমেয়ৎ কৎতগ উপমানর প্রয়োগ অইলে মালারূপক অর।

\* জারর আচালা পিয়া, সউকরার বউ।
বিরষার ছত্রগ তা, দরিয়ার নউ ॥
য়াহানর মৃগমদ খউনাগর হার।
দেহগর হাবিতা তা ঘরগর সার ॥
বিষয় (উপমেয়) – পিয়া, বিষয়ী (উপমান) – ১. জারর আচালা, ২.
সউকরার বউ ৩. বরিষার ছত্রগ (ছাৎতিগ) ৪. দরিয়ার (গাট লালনির) নউগ ৫. য়াহানাৎ গছানির মৃগমদ ৬. খউনাগৎ পিদিল

সাঙ্গরপক

উপমেয় বার উপমানর অঙ্গী বার অঙ্গই অভেদ কল্পনা অইলে সাঙ্গরূপক অর।

শ্বদাবনে আয়া বয়াহে কমলা পতি।
 মোর ভক্তিহানে অকনে রাধা সতী॥
 মোর চরণসেবাই অক গোপনারী।

হার। এপেই ছয়হান রূপকর মালা।

দেহ এগই অক নন্দর পুরী ॥
মার বানাহানে অক ইমা যশোমতী ॥ (এলাহান)
এপেই ১. হাদি ২. বৃন্দাবন অর্থাৎ ঠইগরে বৃন্দাবন বুলেছিতা।
বিয়গি বিয়পক্ষর অঙ্গী। অঙ্গ অউতা অইলতাই – ১. উপমেয়দে
(ক) ভক্তি (খ) চরণ সেবা (গ) দেহ (ঘ) বানা।
২. উপমানেদে (ক) রাধা (খ) গোপনারী (গ) নন্দর পুরী (ঘ)
যশোমতী। অঙ্গ বার অঙ্গীর অভেদ বর্ণনা করেছিতা এপেই।

# উৎপ্রেক্ষা

প্রবল সাদৃশ্য থায়া উপমানরে (অপ্রকৃত) উপমেয় (প্রকৃত) বুলিয়া সংশয় অইলে উৎপ্রেক্ষা অলঙ্কার অর। উৎপ্রেক্ষাৎ সংশয় থারতা উপমানে। সংশয়হান নিয়াম প্রবল অয়া উপমানরে বাস্তবহান বুলিয়া খালকরলে উৎপ্রেক্ষা অলঙ্কার।

এপেই সমস্যা আহানর কথা মাতানি য়াকরের। বাংলা বাচ্যোৎপ্রেক্ষাৎ সম্ভাবনাবাচক শব্দ অউগ 'যেন', সংস্কৃতৎ 'ইব'। কিন্তু আমারাং 'যেন' শব্দ এগ প্রচলিত নাগই। কিন্তু 'যেমন' শব্দগ প্রচলিত আছে আরো 'যেমন' শব্দগ ব্যবহার করলাং। আমি এসাদে মাতিয়ার— 'চাউবা যেমন আত্তিগ অয়া গজে পড়েছে।' এপেই 'যেমন' সম্ভাবনাবাচক শব্দগ।

উৎপ্রেক্ষা দ্বিপ্রকার- ১. বাচ্যোৎপ্রেক্ষা বার ২. প্রতীয়মানোৎপ্রেক্ষা।

#### বাচ্যোৎপ্রেক্ষা

যেপেই সম্ভাবনাবাচক শব্দগর উল্লেখ থার অউপেই অরতা বাচ্য-উৎপ্রেক্ষা বা বাচ্যোৎপ্রেক্ষা।

\*১. সীতার বিরহে রাম যেমন অলছে মণিহারা ফণী আগ। বিরহী রামর (উপমেয়) লগে মণিহারা ফণীর (উপমান) উৎকট সাদৃশ্যহানে উৎকট সংশয়র সৃষ্টি অয়া অপ্রকৃত মণিহারা ফণী বাস্তবহান অছে পারা। বিরহী রামরে নাগই আমি মণিহারা অয়া উদ্রান্ত অছে ফণী আগরে দেহিয়ারতা।

# প্রতীয়মানোৎপ্রেক্ষা

যেপেই সম্ভাবনাবাচক শব্দর উল্লেখ নাথার, কিন্তু অর্থহানাৎত সম্ভাবনার ভাব অউহান হারপেয়ার, অউবাকা প্রতীয়মান উৎপ্রেক্ষা বা প্রতীয়মানোৎপ্রেক্ষা অর।

রাধার শাতছে মেইথঙে দুগ আহি আছি থির অয়া। মধু পিতারাতা যুগল ভ্রমরা থামপালগৎ বয়া॥

রাধার মেইথঙহান শাতছে থামপালগর সাদে। অউপেই যুগল আহিগি যেমন ভ্রমরাগি বহেছি। সম্ভাবনাসূচক শব্দ 'যেমন' নেয়য়াও ভাবহানল হারপেয়ার।

# নিশ্চয়

যেপেই উপমানরে নিষিদ্ধ করিয়া উপমেয়রে প্রতিষ্ঠা করানি অর অউপেই নিশ্চয় অলঙ্কার অর।

১. নন্দন বনর বীণাধ্বনি এহান নাগই
প্রিয়ার খারউয়ে দের ঝংকারহান ॥
এপেই উপমান বীণাধ্বনি নিষিদ্ধ অয়া প্রতিষ্ঠিত অছেতাই উপমেয়
খারৌর ঝংকার। বিদ্যাপতির পদ আহানর অনুবাদল নিশ্চয়র
দৃষ্টান্ত আহান দিং-

\*২. মোর দেহ এগ দহন কিয়াকা করর নিরম্ভর।
মিতে গোপাবালা, হুনহে মদন, মি নাগই শংকর॥
জটাগ নাগই তি দেহর এগ, বেণীর বিভঙ্গ।
মালতীর মালা এডাল, নাগই গঙ্গা তরঙ্গ॥

# ভ্রান্তিমান

সাদৃশ্যর সালে বস্তু আহান যদি অন্য বস্তুহান বুলিয়া ভ্রম অর- ভ্রম
অউহান সাধারণ ভ্রমহান নায়া কবিকল্পনাৎ চমৎকারিত্ব পার
অউহান অইলে ভ্রান্তিমান অলঙ্কার অর।
দড়িগাছরে আধারে হরপগ বুলিয়া খালকরলে অলঙ্কারহান নার।
এহান কবিকল্পনাৎ চমৎকারিত্ব পাছে ভ্রমহান নাগই, সাধারণ
ভ্রমহান।

১. রাধার দ্বিয়গি আহি নীলুয়া থামপাল অয়া

শাতছেতা দেহিয়া ভ্রমরে।
পিনার সালেদে মধু বুলে বুলে আছি চেই
মত্ত অয়া গুন গুন করে॥
২. কাদে কাদে রাধারানি এগ মোর প্রিয় কৃষ্ণ বুলিয়া কদমজার কলকরিরি নাই।

# সন্দেহ

যেপেই উপমেয় বার উপমান দ্বিয়হানাতউ সংশয় থার বার যে সংশয়হান কবিকল্পনাৎত সৃষ্টি অর অউহান সন্দেহ অলঙ্কার।

\*১.এতা চুলেৎত জঙেরতা জলধার?

না মেইথঙ শশীর ডরে কাদের আধার? রাধাই হিনেয়া চুলগ না পুছেছে অউতাৎত পানি পড়ের। উপমেয়– রাধার চুলেৎত জঙের পানি, উপমান– আধারহান। মেইথংহানর উপমান শশী। পড়ের এতা রাধার চুলেৎত না আধারর আহির পানি– দ্বিয়বারাদেউ সন্দেহ।

২. যমুনা পানিৎ থির বিজুরি না কিতা?
শাতছেতা থাং হুনার কমল ফুল ॥
জোনাক এহানে কলোৎ বুজের পানি।
না কিতা এহান মোরতা অছেতা ভুল ॥
রাধাই যমুনাহানাৎ হিনেয়া পানি বুজিরিতা। কবিয়ে সন্দেহ
করেরতা থির বিজুরি, না হুনার কমল, না জোনাকহান।

## অপহূতি

উপমেয়রে (প্রকৃত) অশ্বীকার করিয়া যদি উপমানর (অপ্রকৃত) প্রতিষ্ঠা করানি অর অউহান অইলে অপহ্তুতি অলঙ্কার অর। সাধারণত উপমেয়রে অশ্বীকার করতারাতা 'নাগই' শব্দল।

- মেইথঙহান নাগই এহান শারদ পূর্ণিমাহান।
   উপমেয় মেইথঙহানরে (প্রকৃত) অস্বীকার করিয়া উপমান (অপ্রকৃত) শারদ পূর্ণিমারে প্রতিষ্ঠিত করেছি।
- ২. লক্ষ্মী স্বয়ং আহেছেতা ঘরে বহকর রূপ লয়া। উপমেয় বহকরে (প্রকৃত) অস্বীকার করিয়া লক্ষ্মীর (অপ্রকৃত) প্রতিষ্ঠা অছে।

### উল্লেখ

বহু গুণ থায়া বস্তু আহানরে বিভিন্ন মানুরাং বিভিন্ন ভাবে গৃহীত অইলে অথবা আকগই বিভিন্ন দৃষ্টিভঙ্গিল চেইলে উল্লেখ অলঙ্কার অর।

রূপহানে অপ্সরাগ জ্ঞানে বীণাপাণি। সংসারর লক্ষ্মীগ তি হাবিয়েউ জানি॥ এপেই আকগ মানুয়ে বিভিন্ন দৃষ্টিভঙ্গিল দেহেরতা।

## দৃষ্টান্ত

উপমেয় উপমান পৃথক বাক্য দুহানাৎ থাইলে, তানুর সাধারণ ধর্ম তঙাল অইলেউ তাৎপর্যৎ সাদৃশ্য থাইলে, বার তুলনাবাচক শব্দর উল্লেখ নাথাইলে দৃষ্টান্ত অলঙ্কার অর।

\* ১. গীতগোবিন্দ কাব্যর ভাব বুঝানির নেই জ্ঞান।
উতাউ পাউরি শোলকহানর হুনিল নুংশিহান ॥
চিকংলেয়র গৎহান নেই, নেইতা নুংশি তার।
রূপহান চেয়া মোর আহিদ্বিগি মুধ্বিগি অয়া থার ॥
এপেই গীতগোবিন্দর শ্লোকর অর্থ হারনাপেইলেউ শ্লোকর
নুংশিহান পেয়ার অউসাদে চিকংলেইর গৎহান নাহুনলেউ
সৌন্দর্যহান পেয়ার। উপমেয় উপমান বাক্য দুহানাৎ আছে,
তুলনাবাচক শব্দ নেয়ছে।

 আহিল মাতাছিলু কতিও গোপনে মি তোরেহে প্রিয়তম থায়া থায়া।
 শাতছে মালতীগ করলে অবহেলা কিয়াকা অউগদে সুপ নায়া।

এপেই প্রিয়ার ইঙ্গিত অবহেলা করানি উপমেয়। শাতছে মালতীগরে অবহেলা করানি উপমান। দুহান বাক্যরমা উপমেয় উপমান আছে কিন্তু তুলনাবাচক শব্দ নেই। এপেই তাৎপর্যৎ সাদৃশ্য আছে।

### নিদর্শনা

যে অলঙ্কারে বস্তু দুহানর 'অসম্ভব' বা 'সম্ভব' সম্বন্ধ ব্যঞ্জনাৎ বস্তু দ্বিয়হানরমা উপমেয়-উপমান ভাব বুঝার অউহান অইলে নিদর্শনা অলঙ্কার।

#### অসম্ভব বস্তুসমন্ধর নিদর্শনা

\*লেহাও ফুলর রঙ উহানরে

হরণ করেছে প্রিয়া।

এপেই প্রিয়ার রূপ বর্ণনা বস্তু আহান— কবির মূল বর্ণনীয়হান, অউহান প্রকৃতহান, অতএব প্রকৃত বস্তু। অলঙ্কার সৃষ্টিরকা আনেছিতা 'লেহাও ফুলর রঙ'— এহান অপ্রকৃত বস্তু। দ্বিয়গির সম্বন্ধ স্থাপিত অছেতা 'হরণ করেছে'ল। কিন্তু লেহাওর রঙহান হরণ করানি প্রিয়ার পক্ষে সম্ভব নাগই। কিন্তু লেহাও ফুলর রঙ বার প্রিয়ার রঙ দ্বিয়হানর সম্বন্ধ অছেতা 'হরণ করিয়া'ল— অউহানে এহান অসম্ভব বস্তুসম্বন্ধ।

#### সম্ভব বস্তুসম্বন্ধর নিদর্শনা

\*গজেদে কাইলে যেসাদেউ লামতেই।
হমানির পরে পশ্চিম বেলি এহানে মাতের চেই ॥
বেলিহানে মানুরে কিংতাউ মাতানি বা উপদেশ দেনা সম্ভব নাগই।
কিন্তু বেলিহান নিক্কা গজেদে কায়া অস্তাচলে লামের, এরে
আচরণ এহানাংত আমি হারপেয়ার গজেদে কাইলে অবশ্যপতন।
অউহানে এহান সম্ভব বস্তুসম্বন্ধর নিদর্শনার উদাহরণহান।

## অতিশয়োক্তি

অভেদ বুঝানিরকা উপমেয়র উল্লেখ নাকরিয়া উপমানহানরে গ্রহণ করানি অইলে বার উপমেয় উপমানর সাদৃশ্যৎ কবিকল্পনা সম্ভব সীমাহান লালয়া গেলেগা অতিশয়োক্তি অলঙ্কার অর।

১. তানুর ঘরে থামপাল অগ শাতছে।

এপেই শাতহান হবা পুরিজেলাগ উপমেয়, থামপালগ উপমান।

কিন্তু এপেই উপমেয়র উল্লেখ নেই। অভেদ কল্পনাল উপমানগরে

উপমেয়গ হিসাবে গ্রহণ করেছি। উপমেয় উপমানর সাদৃশ্য

কল্পনাহানৌ সম্ভব সীমারে লালয়া গেছেগা।

#### রূপকাতিশয়োক্তি

উপমানে উপমেয়রে গ্রাস করিয়া উপমেয়র লগে অভেদ প্রতিপাদিত অইলে রূপকাতিশয়োক্তি অর।

- ১. হবাহান চেয়া আহোগানে।
  মেঘ মানে কালা। মেঘ অর্থাৎ কৃষ্ণ বার বিজুরি মানে রাধা। এ
  উপমেয়রে গ্রাস করিয়া উপমান মেঘ বার বিজুরি-র লগে অভেদ প্রতিপাদিত অছে রাধা কৃষ্ণ।
- ২. কামর ধনুকে মেইথং সাজাছেতা। উপমেয়– শ্রীরাধার পিচুমগি, উপমান– কামর ধনুকহান। উপমেয়রে গ্রাস করিয়া উপমানর অভেদ প্রতিপাদিত অছে।
  - তমালজাররে স্বর্ণলতাই
     কিসাদে বেড়াছে চেই।

উপমেয় শ্রীকৃষ্ণ বার শ্রীরাধারে গ্রাস করিয়া উপমান তমালজার বার স্বর্ণলতার লগে অভেদ প্রতিপাদিত অছে।

### ব্যতিরেক

উপমানেৎত উপমেয়র উৎকর্ষ বা অপকর্ষ বর্ণিত অইলে ব্যতিরেক অলঙ্কার অর।

#### উৎকর্ষ

- কতি অপরূপ গৌরচন্দ্র রূপ
  পূর্ণিমা জোনাক জিঙে।
  উপমেয় গৌরচন্দ্র রূপ উপমান পূর্ণিমা জোনাকেৎত হবা
  (উৎকর্ষ)।
- ২. কনক বিজুরি রঙ কমলিনী মেইথঙ
  চন্দনে চম্পকে পাছি লাজ।
  উপমেয় কমলিনী মেইথঙ উপমান চন্দন চম্পকরে জিঙেছে
  (উৎকর্ষ)।
- গামপল দ্বগি ননীরে জিঙিয়া কতিও কঙালা অছে।
   এপেই উপমেয় পামপল দ্বগি উপমান ননীরে জিঙেছে (উৎকর্ষ)।

#### অপকর্ষ

\*যৌবন বসস্ত পারা কতিল নুঙেই।
দিনে দিনে দ্বিয়হান ক্ষয় অর চেই।
বারউ বসস্তহান আলয়া আহের।
যৌবন গেলেগা আর আলয়া নাহের॥

উপমেয়- যৌবন। উপমান- বসস্ত। বসস্তহান গেলেগা আলয়া আহের (উপমানর উৎকর্ষ)। যৌবনহান গেলেগা আলয়া নাহের (উপমেয়র অপকর্ষ)।

## সমাসোক্তি

উপমেয়রাং উপমানর (প্রায়শ নির্জীব পদার্থৎ সজীব পদার্থর) ব্যবহার আরোপ করলে সমাসোক্তি অলঙ্কার অর।

১. তাপিত এ দিনহান লয়নির পিছে
সেন্দা আয়া হাতে হাতে ইং ইনাফিল
মাঠিয়া দিরিতা পৃথিবীরে।
এপেই সেন্দাহানরে প্রিয়ারূপে কল্পনা করিয়া, প্রিয়ার প্রিয় ব্যবহার
আরোপ করেছি। উপমেয় সেন্দা নির্জীব প্রাকৃতিক বিষয়হান,
উপমান প্রিয়া সজীব পদার্থ।

২. হিনাৎ লামলু আরো,
ভাদ্রমাহার পুরিজেলা গাটহানে
মোরে বানাপেয়া ধরল কলকরিয়া।
এপেই নির্জীব গাটহানরে প্রিয়া বুলিয়া কল্পনা করিয়া সজীব
পুরিজেলা আগর ব্যবহার আরোপ করানি অছেতা।

### প্রতীপ

উপমানহান যদি উপমেয়রূপে কল্পিত অর, অথবা উপমেয় নিজস্ব শ্রেষ্ঠত্ব গুণল উপমানরে প্রত্যাখ্যান করের অউহান অইলে প্রতীপ অলঙ্কার অর।

- ১. নীলুয়া কমল এরে দ্বিয়িগিতে প্রিয়ার আহিগি পারা। এপেই উপমেয় প্রিয়ার আহিথম; বার উপমান নীলুয়া কমল বিপরীত ফামহান অধিকার করেছে। নীলুয়া কমলর সাদে আহি নাবুলিয়া আহির সাদে নীলুয়া কমল বুলেছি।
- ২. প্রিয়া মেইথঙে যেতা লীলা আছে জোনাকহানাৎ নেই। উহানে জোনাক এহান মোরাং কতিও অছেতা লেই ॥ এপেই উপমেয় মেইথঙহানর শ্রেষ্ঠত্বর সালেদে উপমান জোনাকহানরে প্রত্যাখ্যান।

# বিরোধমূলক অলঙ্কার বিরোধাভাস (বিরোধ)

যেবাকা দুহান বস্তুরে আপাতদৃষ্টিৎ পরস্পরবিরোধী বুলিয়া মনে অর, কিন্তু তাৎপর্যৎ বিরোধর অবসান অর, অউবাকা অরতা বিরোধাভাস অলঙ্কার।

\*অনয়ন হাবি চার জাঙ নেয়া গতি তার কান নেয়া হাবিতা হুনের ॥ অনয়ন অর্থাৎ আহিগ নেয়া দেহের, জাঙ নেই কিন্তু আটে পারের, কান নেই কিন্তু হুনের। এতা সম্ভব নাগই কথা, কিন্তু ঈশ্বরর ক্ষেত্রৎ সম্ভব। তাৎপর্যৎ বিরোধ নেই বুলিয়া বিরোধাভাস অলঙ্কার।

### বিভাবনা

কারণ ছাড়া কার্য অইলে বিভাবনা অলঙ্কার অর।
বিনা মেঘে বজ্রপাত ব্রজধামে অকস্মাৎ
বউ নেয়া নিভিল থংমেই।
শ্রীকৃষ্ণর মথুরাগমনর সময় ব্রজবাসী বার শ্রীমতী রাধিকার
মনোভাব। এপেই কৃষ্ণগমনর আকস্মিকতাৎ কাব্যল কারণ নেয়া
কার্যরূপ প্রকাশ অনাই বিভাবনা অলঙ্কার অছে।

### বিশেষোক্তি

কারণ থায়া কার্য নার অর্থাৎ ফলর অভাব অর অউহান অইলে বিশেষোক্তি অলঙ্কার অর।

\*বিষ খেয়া না মরুরি

জ্বিগতউ না জ্বলুরি

বজ্রপাতে কোন ক্ষতি নার।

মাতেরতা চণ্ডীদাসে

ভয় তার কিতা আছে

যদি কালা হৃদিগৎ থার ॥

বিষ খেয়া না মরানি, জ্বিগৎ না জ্বলানি, বজ্বপাতে ক্ষতি নানা– কারণ আছে ফল নেই– অতএব বিশেষোক্তি অলঙ্কার।

### অসঙ্গতি

কার্যকারণ তঙাল আশ্রয়ে থাইলে অসঙ্গতি অলঙ্কার অর।
আষাঢ় হাকেদে বুজেছেতা কালা মেঘ।
বরন পড়ের রাধার আহিৎত হে॥
মেঘ (কারণ) পুলছেতা আষাঢ় হাকে। বরন (পানি) পড়েরতা
বিরহিণী রাধার আহিৎত। মেঘর আশ্রয় আহান বার কার্য পানি
পড়ানি আরাক আকপেই- রাধার আহিৎত।

### বিষম

কারণেৎত বিরুদ্ধ ফল পেইলে বা অবাঞ্ছিত ফল দেহা দিলে বা অসম্ভব ঘটনার মিলন অইলে বিষম অলঙ্কার অর।

\*সুখর সালেদে

ঘরগ করলু

জ্বিগৎ পুড়িল নাই।

অমৃত সাগরে

হিনেইতেগাতে

হ'গল বুজিল নাই 1

এপেই বিরুদ্ধ কার্য বা অবাঞ্ছিত ফল আছে।

काला ऋপशास देखाल खालाख

যমুনার পারে চেই।

শ্রীকৃষ্ণর গুণ কালা রঙহানাৎত 'ইঙাল ঙালনি'। এপেই কার্য বার কারণর গুণবৈষম্য অছে।

### বিবিধ কারণমালা

কোন কারণর কার্য যদি পরবর্তী কার্যর কারণরূপে দেহা দের অউতা অইলে কারণমালা অলঙ্কার অর।

\*লোভে পাপ পাপে মৃত্যু শান্ত্রর বচন। উহানে হাবিয়ে করো লোভ সংবরণ **n** এপেই পইলা কারণজাত কার্য 'লোভে পাপ' পিছেকার কারণজাত কার্য 'পাপে মৃত্যু' রূপে দেহা দেছে।

82 **।** विस्थिया मिश्रीत काव्यानहात

### অর্থান্তরন্যাস

সামান্য বক্তব্যল যদি বিশেষ বক্তব্যর অথবা বিশেষর দারা সামান্যর সমর্থন অর অউহান অইলে অর্থান্তরন্যাস অলঙ্কার অর। সামান্য দারা বিশেষর সমর্থন

\*১. পাস্থ কিয়া ক্ষান্ত অর চেয়া দীর্ঘপথ।
উদ্যম নাথায়া কার পুরের মনোরথ।
এপেই সামান্যল বিশেষর সমর্থন অছে।
২. রুক টুমা লুয়াগরে বাহুয়েয়া থর।
সঙ্গর গুণলহে স্বভাবউ অর।
বিশেষ দ্বারা সামান্য।

\*৩. নুঙেইপা মানু লেইরার হিন সুপউ নাজানতাই। বিষে কতি জ্বালা নাউ বুঝতাই কামড় নাহাছিতাই ॥ এপেই বিশেষল সামান্যর সমর্থন অছে।

### অপ্রস্তুতপ্রশংসা

অপ্রস্তুত অর্থাৎ যেহান বর্ণনীয় বিষয়হান নাগই অউহানাৎত প্রস্তুত অর্থাৎ বর্ণনীয় বিষয়র প্রতীতি অইলে অপ্রস্তুতপ্রশংসা অলঙ্কার অর।

\*নূপুর অছৎ হুনা কি পুণ্য করিয়া।
প্রভুর চরণে থার রহিয়া রহিয়া ॥
শ্রীমতী রাধিকাই সর্বদা কৃষ্ণচরণে থানা মনেয়াও থানা নুয়ারিরি।
অর্থাৎ রাধা পুণ্যহীনা এ কথা এহান (রাধাই আক্ষেপ করিরি)
বর্ণনীয় বিষয়হান।

### ব্যাজস্তুতি

স্তুতির ছলে নিন্দা বা নিন্দার ছলে স্তুতি বুঝেইলে ব্যাজস্তুতি অলঙ্কার অর।

#### নিন্দার ছলে স্তুতি

\*হাবিরাংত বুড়া পতি সিদ্ধিৎ নিপুণ।
কপালে জ্বিগহে তার নেই কোনো গুণ ॥
অন্নপূর্ণাই ঈশ্বরী পাটনিরাং শিব সম্পর্কে প্রশংসা করিয়া
মাতিরিতা। ঈশ্বরীয়ে বুঝেরতাই স্বামীনিন্দাহান। কিন্তু আসলে
মাতিরিতা হাবিরাংত বুড়া– অনাদি, সিদ্ধি– ঈশ্বরীয়ে বুঝেরতা
নিশাদ্রব্যহান। তেই মাতিরিতা অনিমাদি অষ্টসিদ্ধিৎ দক্ষ। কপালে

জ্বিগহে— আসলে ত্রিনয়ন শিবর নিরালহানর তৃতীয় নয়নর জ্বিগ, যেগল কামদেবরে দগ্ধ করেছিল। নেই কোনো গুণ— এপেই গুণহীন নাগই, ত্রিগুণাতীত বুলিরিতা। শব্দশ্রেষর উদাহরণে কুকথাল পঞ্চমুখ— অউহানউ ব্যাজস্তুতির উদাহরণহান।

#### স্তুতির ছলে নিন্দা

\*অজর বংশৎ রাম জরম অছৎ। জনকর জিলকরে বিয়া করেছৎ ॥ কতিও সুনাম তোর অছেতা জগতে। পাহুরানি নাইতই এতা কোনোমতে ॥

অজর বংশং দশরথর বাপকর নাঙ অজ। আরাক অর্থ আহান ছাগল। জনকর জিলক জনক রাজার জিলক। অন্য অর্থহান জনক মানে বাপক, অর্থাৎ বাপকর জিলক অর্থাৎ বনকরে বিয়া করেছং।

মিত্রর হিতর সালে মারলেতা মোরে।
মানুয়ে নিংসিং অয়া থাইতাই তোরে ॥
মৃত্যুকালে রামর প্রতি বালীর উক্তি। মিত্র সুগ্রীবর সালে
অন্যায়ভাবে বালীরে মারল এহানরকা চিরনিন্দনীয় অয়া থাইতই
রাম।

## স্বভাবোক্তি

বস্তু স্বভাবর যথাযথ অথচ সৃক্ষ বার চমৎকার বর্ণনা করলে অর স্বভাবোক্তি অলঙ্কার। হাবি আলঙ্কারিকে স্বভাবোক্তিরে অলঙ্কার বুলিয়া স্বীকার নাকরতারা। চারিবেদে গাট বন লপুকর গজে জোনাকে ডালিয়া দের ঙালহান, সুপ না জিরেয়া রাতি। আকখুলা পাহিয়াগই ডাহের প্রিয়ারে তার। চারিয়বারাদে আর কোনো শব্দ নেই। হাবি শান্ত, হাবি স্থির।

#### আক্ষেপ

যে কথাহান মাতানি মনাছি, বিশেষ উদ্দেশ্য সাধনর সালেদে,
অউহানর গজে নিষেধাভাস করলে আক্ষেপ অলঙ্কার অর। আক্ষেপ
কথাহানর অর্থহান ব্যঞ্জনা। "আক্ষেপ অলঙ্কার প্রকৃতপক্ষে
নিষেধল বিধির ব্যঞ্জনা। নিষেধহান অসত্য বুলিয়া পর্যাবসানে
বিধিহানেই প্রবল অর।" নিষেধাভাস দ্বি প্রকার—

- ১. উক্তবিষয়ক অর্থাৎ যেহান মাতানি অছে অউহানর গজে, বার
- ২. বক্ষ্যমাণ-বিষয়ক অর্থাৎ যেহান মাতানি অইতই অউহানর গজে।

#### ১. উক্তবিষয়ক আক্ষেপ

রাধার দেহগ তোর বিরহৎ
অছেতাক কতি ক্ষীণ।
ফেৎ ফেৎ করে বেতগাছ পারা,
পেইরিতা কতি হিন ॥
বিধিয়েহে জানে, মি নাজানু নাই
থাইতই কই দিন।

এপেই 'মি নাজানু নাই' – এরে নিষেধাভাসহান প্রচ্ছন্ন অছেতা 'বিধিয়েহে জানে' কথা এহানাৎ।

#### ২. বক্ষ্যমাণ-বিষয়ক আক্ষেপ

বিদায়র কালে হুনিয়া যাগা তি
মোর এরে কথাহান।
তোরাং দুঃখ মাতিয়াও কিতা
নিষ্ঠুর হে পাষাণ।

হুনিয়া যাগা বুলিয়া লগে লগে 'তি নিষ্ঠুর পাষাণগরাং মাতিয়াও কিতা' বুলিয়া গভীর অভিমান প্রকাশ করেছে।

## তুল্যযোগিতা

প্রস্তুত বার অপ্রস্তুত বস্তু উতারে ধর্ম আহানর (গুণ বা ক্রিয়ার) বন্ধনে বাধলে তুল্যযোগিতা অলঙ্কার অর।

\* দ্বিয় ঠয়ে আছেতা বাসেয়া আহান শিচ্চিল ভয়, আকহান আশা আহির পানিল তিঙা আকহান ভাষা ॥ এপেই বর্ণনীয় বিষয় 'ঠই দ্বিয়গি'। ভয়, আশা, আহির পানির তিঙা ভাষা এতারে বন্ধন করেছেতা 'বাসেয়া থানা' ক্রিয়াল।

## দীপক

প্রস্তুত বার অপ্রস্তুত দ্বিয়হানরৌ ধর্ম আকহানর বন্ধনে বাধলে দীপক অলঙ্কার অর।

\*১. সময় সমীর বার হুতগর নীর।
মিকুপ আহানো তানু নাইতারা থির ॥
প্রস্তুত 'সময়' বার অপ্রস্তুত 'সমীর বার হুতগর নীর' দ্বিয়হানিরে
বন্দন করেছেতা 'নাইতারা থির' কথাহানিয়ে।

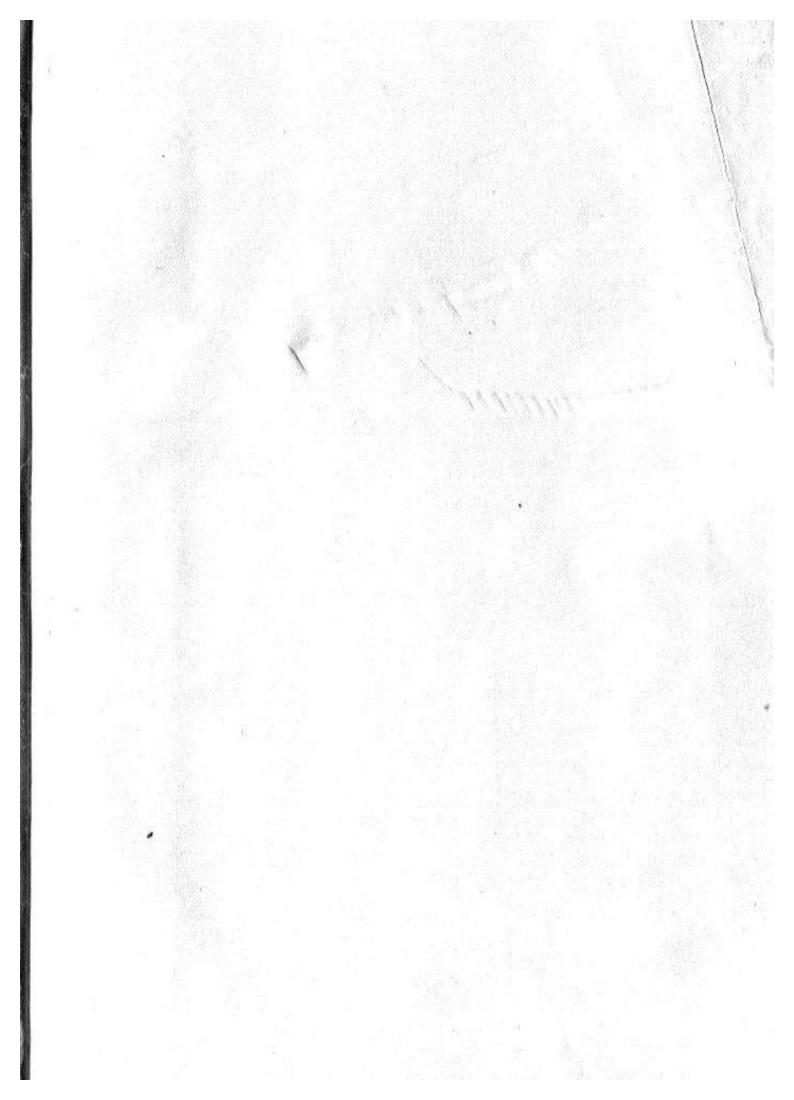
\*২. পৃথিবীর শোভাহান, ঙালহান নারী। প্রেম বার ছলনার সুমধুর লীলা। বিষ্কম আহিল চেয়া, আহিয়া কাদিয়া সার্থক করিরি জগতরে। কারক আকগর কৎতহান ক্রিয়া।

## সহোক্তি

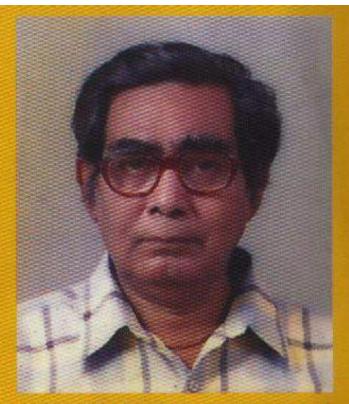
উপমেয় উপমানরমা আগরে প্রাধান্য দিয়া সহার্থক শব্দ প্রয়োগল দ্বিয়গিরে বাধলে সহোক্তি অলঙ্কার অর।

\*পিদেছে নীল ফুতি চিপিয়া যেইরিগা মোর এ ঠইগরে লগে তেই 1

রাধাই হিনেয়া নীলুয়া ফুতিহান চিপে চিপে যেইরিগা, লগে কৃষ্ণর ঠইগরেও মুজুরিয়া। 'লগে'– এরে সহার্থক শব্দ এগল কৃষ্ণর ঠইগ মুজুরানি অউহান বুঝার।







ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ গিরক আসাম রাজার কাছাড়র বারমুনি লয়ার খুনউ (পাকইপার) গাঙে ১২ ফেব্রুয়ারি ১৯৩৮ সালে জরম অছে। কবিতা, য়ারি, প্রবন্ধ, নাটকর সাদে মৌলিক রচনার লগে লগে অনুবাদর কামউ করিয়া আহেরগ। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরি ছন্দলউ গিরকর কাম বিভিন্ন ভাষাভাষী-রাং প্রশংসিত কছে। সম্প্রতি বরকে উপত্যকা বন্ধ সাহিত্য ও সংস্কৃতি সম্মেলনে দেছি মানপত্র অউহানাৎ গিরকরে ছন্দোগুরু বুলিয়া উল্লেখ করেছি।

এতা কামর লগে লগে গিরকে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরি ভাষাতত্ত্ব, বানান, ব্যাকরণ, লোকসাহিত্য, বিশেষ করে বরন ডাহানির এলা বার কাহিনি, পৌরেই ইত্যাদি সংগ্রহ করেছে। তার বরন ডাহানির এলার সংগ্রহ যেহান প্রতিশ্রুতি ১ম সংখ্যাৎ প্রকাশিত অছে অউহানেই আমার পয়লাকার প্রকাশিত বরন ডাহানির এলার সংগ্রহহান। অউতারো আগে চিনো-এগো-কৃষ্ণ পত্রিকাৎ মাদই সরারেলর লোককাহিনি অউহান প্রকাশ করেছিল। প্রতিশ্রুতি, আমার পৌ, ত্রিপুরা চে, সরারেল, পৌরি পত্রিকা, কালীপ্রসাদ দর্শন, ক্ষত্রিয়া হত্যাদি পত্রিকাৎ বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরি ব্যাকরণর বিভিন্ন বিভাগ বার বানান সম্পর্কিত প্রবন্ধ অউতাল বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরি ভাষার ব্যাকরণ নাঙে গ্রন্থ আহান প্রকাশিত অছে। গ্রন্থ এহানে আমার ভাষার ডাঙর অভাব আহান পূর্ণ করল। লেরিক এহান আমার ভাষার ডাঙর অভাব আহান পূর্ণ করল। লেরিক এহান আমার ভাষাৎ অমূল্য পথপ্রদর্শক গ্রন্থ আহান অয়া থাইল।

গিরকে জনম এহান বাংলাদেশ বার ভারতর নানান সংস্থাৎত নানান পুরস্কার, অভিনন্ধন, সম্বর্ধনা বার সন্মাননা পাছে। গিরকে পাছে সর্বশেষ পুরস্কারহান কবি ধীরচন্দ্র চটোপাধ্যায় সম্মান', কমলগঞ্জ, মৌলভীবাজার, বাংলাদেশ।

